
SWITZERLAND FRENCH translation

[ASK ALL]

Q1 Je voudrais commencer par vous poser quelques questions à propos de votre ménage. Vous y compris, pouvez-vous me dire de combien de personnes votre ménage est-il composé?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 50]

(SI 'REFUS (SPONTANÉ)', NOTEZ '99' DANS LES DEUX CASES)

Nombre de personnes habitant dans le ménage

□□

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

(COLLECTEZ MAINTENANT DES INFORMATIONS SUR LE MÉNAGE, EN COMMENCANT PAR LE RÉPONDANT)

[ASK ALL]

Q2a [Sexe du répondant (codé par l'enquêteur)]

[SINGLE]

(CODEZ LE SEXE DU RÉPONDANT)

1=Homme

2=Femme

9=Ne sait pas (spontané)

[ASK ALL]

Q2b Commençons par vous même, quel est votre âge?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 15 TO 100 & 888 & 999]

(SI 'NE SAIT PAS (SPONTANÉ)', NOTEZ '888' DANS LES CASES. SI 'REFUS (SPONTANÉ)', NOTEZ '999' DANS LES CASES)

Age en années:

□□□

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q2c Veuillez s'il vous plaît regarder cette carte et me dire laquelle de ces catégories décrit le mieux votre situation actuelle?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE D - LIRE)

(* MÊME SI L'ENTREPRISE NE DÉGAGE PAS ENCORE DE PROFIT OU DE REVENU)

(LES MEMBRES DE LA FAMILLE N'ETANT PAS PAYÉS SONT INCLUS DANS CE STATUT, MÊME SI LEUR RÉMUNÉRATION N'EST PAS MONÉTAIRE ET/OU S'ILS NE PERÇOIVENT PAS DE SALAIRE)**

01=Travaille comme employé ou employeur/à son compte* /membre de la famille aidant dans la ferme familiale ou dans l'entreprise**

02=Sans emploi

03=incapable de travailler à cause d'une maladie de longue durée ou d'un handicap

04=Travaille, mais en congé parental ou autre type de congé

05=Retraité ou en retraite anticipée

06=S'occupe du ménage à plein temps / se charge des courses et de l'entretien de la maison

07=Etudiant ou en formation professionnelle à plein temps (école, université, etc.)

08=Autre (par ex. service militaire ou service civil)

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK IF Q2c=01]

Q2d Travaillez-vous à temps partiel ou à plein temps?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX - LE RÉPONDANT DOIT DÉFINIR LUI-MÊME S'IL TRAVAILLE A TEMPS PARTIEL OU A TEMPS PLEIN, EN SE BASANT SUR SON CONTRAT DE TRAVAIL)

1=Temps partiel

2=Plein temps

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q1 IS > 1 - Loop Q3a to Q3e is answered for all other HH members, i.e. Q1 - 1]

Passons maintenant aux autres membres de votre ménage, en commençant par le plus âgé...

[ASK IF Q1 IS >= 3 - Loop Q3a to Q3e is answered for remaining members, i.e. Q1 - 1]

Maintenant en pensant au prochain membre de votre ménage le plus âgé ...

[ASK IF Q1 IS > 1]

Q3a Pouvez vous me dire si c'est un homme ou une femme?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

1=Homme

2=Femme

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q1 IS > 1]

Q3b Quel est son âge?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 100 &888 &999/ FOR BABIES UNDER 1, CODE 1]

(SI 'NE SAIT PAS (SPONTANÉ)', NOTEZ '888' DANS LES CASES. SI 'REFUS (SPONTANÉ)', NOTEZ '999' DANS LES CASES)

Age en années:

□□□

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF Q1 IS > 1]

Q3c Quel est votre rapport/relation avec cette personne? Est-elle votre ...?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE C - LIRE À HAUTE VOIX)

01=Epoux/partenaire

02=Enfant : fils / fille du répondant ou du partenaire / concubin

03=Parent, beau-père, belle-mère

04=Bru ou gendre

05=Petit-fils ou petite-fille

06=Frère/sœur (y compris demi-frère ou demi-sœur)

07=Autre lien de parenté

08=Autre, sans lien de parenté

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK IF Q1 IS > 1 AND IF MEMBER OF HH IS AGED 15+YEARS, IF AGED 14 YEARS, DO NOT ASK Q3d AND CODE 09 AUTOMATICALLY]

Q3d Laquelle de ces catégories décrit le mieux la situation de cette personne?

[SINGLE]

(MONTRER CARTE D – LIRE À HAUTE VOIX)

(* MÊME DANS LES CAS OÙ L'ENTREPRISE NE RÉUSSIT PAS ENCORE À ENREGISTRER DES BÉNÉFICES OU REVENUS)

(DANS LE CAS DE MEMBRES DE LA FAMILLE NON RÉMUNÉRÉS, ILS DOIVENT ÊTRE INCLUS DANS CE STATUT, MÊME DANS LE CAS OÙ LA RÉMUNÉRATION N'EST PAS FINANCIÈRE ET/OU LA PERSONNE NE REÇOIT AUCUN SALAIRE FORMEL).**

01=Travaille comme employé ou employeur/à son compte* /membre de la famille aidant dans la ferme familiale ou dans l'entreprise**

02=Sans emploi

03=incapable de travailler à cause d'une maladie de longue durée ou d'un handicap

04=Travaille, mais en congé parental ou autre type de congé

05=Retraité ou en retraite anticipée

06=S'occupe du ménage à plein temps / se charge des courses et de l'entretien de la maison

07=Etudiant ou en formation professionnelle à plein temps (école, université, etc.)

08=Autre (par ex. service militaire ou service civil)

[09=enfant de moins de 14 ans (ne pas poser, codez de Q3b)]

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK IF Q1 IS > 1 AND IF Q3d=01]

Q3e Cette personne travaille-t-elle à temps partiel ou à plein temps ?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX - LE RÉPONDANT DOIT DÉFINIR LUI-MÊME S'IL TRAVAILLE A TEMPS PARTIEL OU A TEMPS PLEIN, EN SE BASANT SUR SON CONTRAT DE TRAVAIL)

1=Temps partiel

2=Plein temps

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q4a Êtes-vous et vos deux parents nés en Suisse?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

7=Pas applicable (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q4a=2]

Q4b Êtes-vous né en Suisse?

[SINGLE]

(BY [THIS COUNTRY], WE MEAN CURRENT NATIONAL BOUNDARIES RATHER THAN ANY HISTORIC BOUNDARIES). -

> Not applicable to Switzerland

1=Oui

2=Non

7=*Pas applicable (spontané)*

8=*Ne sait pas (spontané)*

9=*Refus (spontané)*

[ASK ALL]

Je vais à présent vous poser quelques questions simples sur votre travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q5 Quel est l'intitulé du poste de votre travail rémunéré principal ? Par travail rémunéré principal, nous entendons celui où vous passez le plus d'heures.

(POSEZ DES QUESTIONS DÉTAILLÉES ET NOTEZ LES RÉPONSES DE MANIÈRE EXHAUSTIVE — INSISTEZ POUR OBTENIR UN MAXIMUM D'INFORMATIONS POUR DÉTERMINER LA CLASSIFICATION ISCO À QUATRE CHIFFRES CORRECTE)

(SI LE RÉPONDANT EXERCE DEUX EMPLOIS DE MÊME DURÉE, DEMANDEZ-LUI DE SÉLECTIONNER CELUI QU'IL CONSIDÈRE LE PLUS IMPORTANT)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

88=*Ne sait pas (spontané)*

99=*Refus (spontané)*

[ASK ALL]

Q6 Que faites-vous principalement dans votre travail?

(POSEZ DES QUESTIONS DÉTAILLÉES ET NOTEZ LES RÉPONSES DE MANIÈRE EXHAUSTIVE — INSISTEZ POUR OBTENIR UN MAXIMUM D'INFORMATIONS AFIN DE DÉTERMINER LA CLASSIFICATION ISCO À QUATRE CHIFFRES CORRECTE)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

88=*Ne sait pas (spontané)*

99=*Refus (spontané)*

[ASK ALL]

Q7 Travaillez-vous comme employé ou êtes-vous à votre compte?

[SINGLE]

(LIRE À VOIX HAUTE)

L'ENQUÊTEUR DOIT AJOUTER SI NÉCESSAIRE :

Par « employé », nous entendons toute personne qui perçoit un salaire de la part d'un employeur ou d'une agence de travail intérimaire.

« À son compte » désigne les personnes qui ont leur propre entreprise ou qui sont associées dans une entreprise ou encore les travailleurs indépendants. Une personne qui travaille à son compte peut avoir ou non des employés.

REMARQUE POUR L'ENQUÊTEUR : *Les répondants qui travaillent comme salariés de leur propre entreprise doivent être inclus dans la catégorie des personnes qui travaillent à leur compte. Les membres des coopératives de producteurs doivent également être inclus dans la catégorie des personnes qui travaillent à leur compte. Les travailleurs familiaux doivent déterminer quelle alternative correspond le mieux à leur situation.*

1=Employé

2=Indépendant

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q7=8 or 9]

Q8a Percevez-vous un salaire d'un employeur?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q7=2 OR Q8a=2, 8 or 9]

Q8b En regardant cette carte, veuillez sélectionner la ou les catégorie(s) qui s'applique(nt) à votre travail rémunéré principal ?

[MULTIPLE ANSWERS]

(MONTRER CARTE Q8b)

1=Seul directeur de ma propre entreprise

2=Associé ou partenaire d'une entreprise ou d'un cabinet professionnel

3=Travail à mon compte

4=Travaille en tant que sous-traitant

5=Travail en indépendant/ freelance

6=Salaire payé par une agence de travail temporaire

7=Autre, veuillez préciser:

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

Q9a Dans le cadre de votre activité professionnelle, avez-vous...?

(LIRE À HAUTE VOIX)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas

9=Refus

[GRID DOWN]

A. l'autorité pour embaucher ou renvoyer des employés

B. une rémunération convenue sur une base hebdomadaire ou mensuelle

C. des employés (travaillant pour vous)

D. en général plus d'un client

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

Q10 Êtes-vous devenu indépendant principalement en raison de vos préférences personnelles ou parce que vous n'aviez pas des meilleures alternatives de travail?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

1=Principalement par préférence personnelle

2=Pas d'autres alternatives de travail

3=Une combinaison des deux

4=Ni l'une, ni l'autre de ces raisons

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q11 Quel type de contrat de travail s'applique dans votre emploi principal?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q11 - LIRE)

1=Contrat à durée indéterminée (CDI)

2=Contrat à durée déterminée (CDD)

3=Contrat d'une agence de travail temporaire

4=Apprentissage ou tout autre programme de formation

5=Pas de contrat

6=Autre (SPONTANE).

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ONLY IF Q11=2 OR 3]

[NO COMBINATION OF A YEAR OR MONTH AND ONE OF THE CODES 77/88/99]

Q12 Quelle est la durée exacte de votre contrat en nombre d'années et de mois?

ENQUÊTEUR: SI MOINS DE 1 AN, NOTEZ « 00 » DANS LA CASE « ANNÉES » ET LE NOMBRE DE MOIS DANS LA CASE « MOIS »

SI LE RÉPONDANT A EFFECTUÉ PLUSIEURS CONTRATS, IL DOIT RÉPONDRE EN FONCTION DE SON CONTRAT ACTUEL.

Nombre d'années:

□□

Nombre de mois:

□□

77=pas de durée précise (spontané)

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q13 Quelle est la principale activité de l'entreprise ou de l'organisation dans laquelle vous travaillez ?

(DEMANDEZ DES DETAILS ET NOTEZ-LES - INSISTEZ POUR OBTENIR LE PLUS D'INFORMATIONS POSSIBLE!)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q14 Travaillez-vous dans...?

[SINGLE]

(LIRE)

1=Le secteur privé

2=Le secteur public

3=Une organisation ou entreprise mixte public-privé

4=Le secteur à but non lucratif ou associatif, dans une organisation non gouvernementale (ONG)

5=Autre, veuillez préciser:

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

Les questions suivantes concernent l'entreprise ou organisation dans laquelle vous accomplissez la majeure partie de votre travail

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

Q15a Les entreprises ou les organisations peuvent être implantées sur un seul site ou sur plusieurs sites.

L'entreprise ou organisation pour laquelle vous travaillez est-elle implantée sur un seul site ou sur plusieurs sites ?

[SINGLE]

(RAPPELER AU RÉPONDANT QUE LA QUESTION CONCERNE UNIQUEMENT SON TRAVAIL PRINCIPAL. SI LE RÉPONDANT DIT QU'IL EST UN TRAVAILLEUR MOBILE (IL EFFECTUE SON TRAVAIL SUR PLUSIEURS SITES APPARTENANT OU NON À LA MÊME ENTREPRISE OU ORGANISATION), DEMANDEZ-LUI DE CHOISIR L'ENTREPRISE OU ORGANISATION POUR LAQUELLE IL TRAVAILLE LE PLUS ACTUELLEMENT.)

1=Un seul site

2=Plus d'un site

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

Les questions suivantes concernent votre entreprise ; elle peut être différente du ou des lieux sur lesquels vous accomplissez la majeure partie de votre travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

Q15b Une entreprise peut être implantée à un seul endroit ou disposer de plusieurs sites.

Votre entreprise se trouve-t-elle à un seul endroit ou dispose-t-elle de plusieurs sites (plus d'un)?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

(SI LE RÉPONDANT TRAVAILLE A SON COMPTE, LA RÉPONSE DOIT SE RÉFÉRER À LUI EN TANT QU'INDIVIDU - ELLE NE DOIT PAS SE RÉFÉRER AU TRAVAIL SUR LE OU LES SITES DU CLIENT.)

1=Un seul site

2=Plus d'un site

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q15a or Q15b = 2]

Q16a Au total, combien de personnes travaillent sur votre lieu de travail c'est-à-dire sur le site local où vous travaillez ?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER LA CARTE Q16a - LE RÉPONDANT DOIT S'INCLURE DANS LE NOMBRE - VEUILLEZ EXCLURE LES PERSONNES TRAVAILLANT SUR D'AUTRES SITES OU DANS D'AUTRES LOCAUX)

01=1 (la personne travaille seule)

02=2-4

03=5-9

04=10-49

05=50-99

06=100-249

07=250-499

08=500 et plus

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[ANSWER IN Q16b [1-4] SHOULD BE EQUAL TO OR HIGHER THAN Q16a]

If Q16a = 1, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 2, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 3, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 4, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 5, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 6, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 7, allow reponse in Q16b = 04

If Q16a = 8, allow reponse in Q16b = 04

[IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9: show QUESTION GRID 1]

[IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9 : show QUESTION GRID 2]

Q16b Au total, combien d'employés travaillent dans votre entreprise ou organisation?

Q16b Au total, combien de salariés travaillent dans votre entreprise?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER CARTE Q16b- LE RÉPONDANT DOIT S'INCLURE DANS LE NOMBRE)

01=1 (le répondant travaille seul)

02=2-9

03=10-249

04=250+

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q17 Depuis combien d'années êtes-vous dans votre entreprise ou organisation ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 00 TO 99]

CLARIFIER SI NÉCESSAIRE : LORSQUE L'ON PARLE D'ENTREPRISE, ON PARLE DE L'ORGANISATION ENTIÈRE ET NON DE L'UNITÉ LOCALE. LE RÉPONDANT DOIT CALCULER LA DURÉE TOTALE, PEU IMPORTE LE TYPE DE CONTRAT OU LE POSTE OCCUPÉ.

Nombre d'années:

□□

00=Si moins d'un an

77=Pas applicable (spontané)

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q18 Maintenant j'aimerais que vous pensiez aux douze derniers mois. Au cours des douze derniers mois, votre travail a-t-il changé d'une des manières suivantes?

Q18 Depuis que vous avez commencé votre travail principal, votre travail a-t-il changé d'une des manières suivantes?

(MONTRER CARTE Q18 AVEC ÉCHELLE — LIRE DE «A» À «D»)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Beaucoup augmenté

2=Un peu augmenté

3 - Aucun changement

4 - Un peu diminué

5 - Beaucoup diminué

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Votre nombre d'heures de travail par semaine

B. Votre salaire ou revenu

C. Le niveau d'influence que vous avez sur votre travail

D. Vos tâches et responsabilités

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

Q19 Maintenant j'aimerais que vous pensiez aux trois dernières années. Au cours des trois dernières années, le nombre d'employés sur votre lieu de travail a-t-il augmenté, est-il resté inchangé ou a-t-il diminué?

Q19 Depuis que vous avez commencé votre emploi principal, le nombre d'employés sur votre lieu de travail a-t-il augmenté, est-il resté inchangé ou a-t-il diminué?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q19 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX)

1=Beaucoup augmenté

2=Un peu augmenté

3 - Aucun changement

4 - Un peu diminué

5 - Beaucoup diminué

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

Q20 Au cours des trois dernières années, y a-t-il eu une restructuration ou réorganisation sur votre lieu de travail qui a substantiellement affecté votre travail?

Q20 Depuis que vous avez commencé votre travail principal, y a-t-il eu une restructuration ou réorganisation sur votre lieu de travail qui a substantiellement affecté votre travail?

[SINGLE]

(CLARIFIER SI NÉCESSAIRE: IL S'AGIT D'UNE LARGE PALETTE D'ACTIVITÉS TELLES QUE RELOCATION, EXTERNALISATION, FUSION AVEC UNE AUTRE ORGANISATION OU ACQUISITION, LICENCIEMENT, AGRANDISSEMENT OU RÉORGANISATION SOUS FORME DE CHANGEMENTS ORGANISATIONNELS)

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ONLY IF Q20=1]

Q21 Avant cette restructuration ou réorganisation, vous a-t-on...?

(LIRE À HAUTE VOIX 'A' ET 'B')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Informé des changements à venir

B. Demandé d'exprimer votre opinion

[ASK ALL]

Q22 Sur votre lieu de travail, les personnes ayant la même fonction que vous sont...?

[SINGLE]

1=Principalement des hommes

2=Principalement des femmes

3=Approximativement le même nombre d'hommes et de femmes

4=Personne d'autre n'a la même fonction que moi

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q23 Combien de personnes travaillent sous votre direction et pour lesquelles les augmentations de salaire, les primes ou les promotions dépendent directement de vous ?

Nombre de personnes

□□□□

0000=Aucune

8888=Ne sait pas (spontané)

9999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q24 Combien d'heures travaillez-vous d'habitude, par semaine, dans votre travail rémunéré principal ?

(ENQUÊTEUR: HORS PAUSE DE MIDI ET TRAJET POUR SE RENDRE AU TRAVAIL — SI 30 MINUTES OU PLUS, ARRONDIR VERS LE HAUT)

Heures par semaine

□□□

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q25 En supposant que vous puissiez choisir librement vos heures de travail et en tenant compte du besoin de gagner sa vie: combien d'heures par semaine préféreriez-vous travailler à l'heure actuelle?

Nombre d'heures par semaine:

□□□

777=Le même nombre d'heures qu'actuellement (spontané)

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q26 Combien de jours par semaine travaillez-vous habituellement dans votre travail rémunéré principal?

Nombre de jours par semaine

□

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q27 Outre votre travail rémunéré principal, avez-vous un autre travail rémunéré ? Si oui, est-ce un travail ... ?

Montrer CARTE Q27 — LIRE À HAUTE VOIX)

ENQUÊTEUR : VEUILLEZ NOTER QUE TOUTE AUTRE ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE EST CONSIDÉRÉE COMME UN DEUXIÈME EMPLOI; «RÉGULIER» EST DÉFINI COMME 30 MINUTES MINIMUM PAR SEMAINE. SI LES TERMES «RÉGULIER» ET «OCCASIONNEL» SONT INDIQUÉS, SAISIR CODE 2.

[SINGLE]

1=Non, pas d'autre travail rémunéré

2=Oui, régulier

3=Oui, occasionnel

4=Autre (spontané)

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ONLY IF Q27=2]

Q28 Combien d'heures par semaine en moyenne travaillez-vous à un travail autre que votre travail rémunéré principal ?

Nombre d'heures

□□□

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

À partir de maintenant toutes les questions portent sur votre travail rémunéré principal.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q29 Voudriez-vous me dire - en employant l'échelle suivante - dans quelle mesure vous êtes exposé dans votre travail ...

(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER LA CARTE Q29 AVEC L'ÉCHELLE)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=Presque tout le temps

3=Environ les 3/4 du temps

4=Environ la moitié du temps

5=Environ le quart du temps

6=Presque jamais

7=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE 'A' TO 'I']

A. Des vibrations provoquées par des outils manuels, machines, etc..

B. Des bruits si forts que vous devez élever la voix pour parler aux gens

C. Des températures élevées qui vous font transpirer même si vous ne travaillez pas

D. Des températures basses, que ce soit à l'intérieur de locaux ou à l'extérieur

E. Respirer des fumées, des vapeurs (telles que des vapeurs de soudure ou d'échappement), poussière (telle que la poussière de bois ou la poussière minérale) etc.

F. Respirer des vapeurs telles que des solvants et des diluants

G. A être en contact avec ou à manipuler des produits ou des substances chimiques

H. Au tabagisme passif (à la fumée de tabac d'autres fumeurs)

I. A manipuler ou à être en contact direct avec des matériaux qui peuvent être infectieux tel que des déchets, des fluides corporels, du matériel de laboratoire, etc.

[ASK ALL]

Q30 Toujours en utilisant cette même échelle, voulez-vous me dire dans quelle mesure votre principal travail rémunéré implique ...

(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER LA MÊME CARTE (Q29) AVEC L'ÉCHELLE)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=Presque tout le temps

3=Environ les 3/4 du temps

4=Environ la moitié du temps

5=Environ le quart du temps

6=Presque jamais

7=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - ASK 'B' AND 'C' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'A' AND 'D' TO 'I']

A. Des positions douloureuses ou fatigantes

B. De soulever ou de déplacer des personnes

C. De porter ou déplacer des charges lourdes

D. De rester en position assise

E. Des mouvements répétitifs de la main ou du bras

F. D'être en contact direct avec des personnes qui ne sont pas employées à votre lieu de travail comme, par exemple, des clients, des passagers, des élèves, des patients, etc.

G. De gérer des clients, des patients, des élèves, etc. fâchés

H. D'être dans des situations qui vous perturbent sur le plan émotionnel

I. De travailler avec des ordinateurs fixes ou portables, des smartphones, etc.

[ASK ALL]

Q31 Votre travail exige-t-il parfois que vous portiez un équipement de protection individuel?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ONLY IF Q31=1]

Q32 Le portez-vous toujours lorsqu'il est requis ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q33 Comment jugez-vous votre niveau d'information sur les risques pour la santé et la sécurité liés à l'exécution de votre travail ? Diriez-vous que vous êtes... ?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q33)

1=Très bien informé

2=Bien informé

3=Pas très bien informé

4=Pas du tout bien informé

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q34 Votre travail implique-t-il de rendre visite à des clients, des patients ou de travailler dans leurs locaux ou à leur domicile ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q35 Veuillez regarder les lieux suivants et indiquer combien de fois vous avez travaillé dans chacun d'entre eux durant les 12 derniers mois dans le cadre de votre travail rémunéré principal

Q35 Veuillez regarder les lieux suivants et indiquer combien de fois vous avez travaillé dans chacun d'entre eux depuis que vous avez commencé votre travail rémunéré principal.

(LIRE DE "A" À "F" - MONTRER LA CARTE Q35 AVEC LIEUX ET ECHELLE)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Chaque jour

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Locaux de votre employeur/de votre propre entreprise (bureau, usine, magasin, école, etc.)

B. Locaux des clients

C. Voiture ou autre véhicule

D. Site extérieur (chantier de construction, sites agricoles, rues)

E. Votre domicile

F. Des lieux publics, tels que des cafés, des aéroports, etc.

[ASK ALL]

Q36 Au total, combien de minutes prenez-vous normalement, par jour, pour aller de chez vous à votre travail, aller-retour ?

(SI LA RÉPONSE DONNÉE PAR LE RÉPONDANT EST 0 MINUTE, CODEZ 77 - Non pertinent/ne s'applique pas.

Nombre de minutes par jour

□□□

777=Non pertinent (ne s'applique pas)

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q37a Habituellement, combien de fois par mois travaillez-vous durant la nuit, soit au moins 2 heures entre 10 heures du soir et 5 heures du matin ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

Nombre de nuits par mois:

□□

00=Jamais

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q37b Et combien de fois par mois travaillez-vous le dimanche ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

Nombre de dimanches par mois:

□□

00=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q37c Et combien de fois par mois travaillez-vous le samedi ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

Nombre de samedis par mois:

□□

00=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q37d Et combien de fois par mois effectuez-vous des journées de plus de 10 heures ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

Nombre de journées de plus de 10 heures par mois:

□□

00=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

La question suivante porte sur le temps libre dont vous disposez entre deux jours de travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q38 Au cours du mois dernier, vous est-il arrivé au moins une fois d'avoir moins de 11 heures entre la fin d'une journée de travail et le début de la journée de travail suivante ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q39 Travaillez-vous ... ?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')

[GRID across - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Le même nombre d'heures chaque jour

B. Le même nombre de jours chaque semaine

C. Le même nombre d'heures chaque semaine

D. Selon des horaires fixes

E. Travail par roulement

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 2]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 1]

Q40 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, à quelle fréquence vous a-t-on demandé de vous rendre au travail dans un délai très bref ?

Q40 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence vous a-t-on demandé de vous rendre au travail dans un délai très bref ?

(MONTRER LA CARTE Q40 - UNE SEULE RÉPONSE !)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Chaque jour

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

7=Pas applicable (spontané)

[GRID DOWN]

[ASK ONLY IF Q39_E=1]

Q41 Travaillez-vous ... ?

(MONTRER LA CARTE Q41 – LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=En horaire fractionné (avec une coupure de 4 heures au moins)

2=En roulement permanent (matin, après-midi ou nuit)

3=En alternance (roulement tournant)

4=Autre (spontané)

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q42 De quelle manière vos horaires sont-ils fixés ?

(MONTRER LA CARTE Q42 – LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=Ils sont fixés par l'entreprise, sans possibilité de changements

2=Le choix vous est donné entre plusieurs horaires de travail fixes, déterminés par l'entreprise

3=Vous pouvez adapter vos horaires de travail dans une certaine limite (p.ex. horaires variables)

4=Vos horaires de travail sont entièrement déterminés par vous-même

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q42=1 OR Q42=2]

Q43 Y a t-il régulièrement des changements dans vos horaires de travail ? (Si Oui), Combien de temps à l'avance en êtes-vous informés ?

(MONTRER LA CARTE Q43 - LIRE)

[SINGLE]

1=Non

2=Oui, le jour même

3=Oui, la veille

4=Oui, plusieurs jours à l'avance

5=Oui, plusieurs semaines à l'avance

6 - Autre (SPONTANE).

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes portent sur l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q44 En général, comment vos horaires de travail s'accordent-t-ils avec vos engagements sociaux et familiaux en dehors de votre travail ?

(MONTRER LA CARTE Q44)

[SINGLE]

1=Très bien

2=Bien

3=Pas très bien

4=Pas du tout bien

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q45 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous ...?

Q45 Depuis que vous avez commencé votre travail rémunéré principal, à quelle fréquence avez-vous ...?

(MONTRER LA CARTE Q45 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Toujours

2=La plupart du temps

3=Parfois

4=Rarement

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

7=Pas applicable (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMIZE A TO F]

A. Été inquiet pour votre travail alors que vous étiez en congé

B. Été trop fatigué après le travail pour faire les tâches ménagères qui devaient être faites

C. Trouvé que votre travail vous empêchait d'accorder le temps que vous vouliez à votre famille

D. Trouvé difficile de vous concentrer sur votre travail en raison de vos responsabilités familiales

E. Trouvé que vos responsabilités familiales vous empêchaient d'accorder le temps nécessaire à votre travail

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q46 Au cours des douze derniers mois, à quelle fréquence avez-vous travaillé durant votre temps libre pour répondre aux exigences de votre travail?

Q46 Depuis que vous avez commencé votre travail rémunéré principal, à quelle fréquence avez-vous travaillé durant votre temps libre pour répondre aux exigences de votre travail?

(MONTRER LA CARTE Q46)

[SINGLE]

1=Chaque jour

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

7=Pas applicable (spontané)

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q47 Diriez-vous que parvenir à prendre une ou deux heures sur votre temps de travail afin de traiter des problèmes personnels ou familiaux est ...

(MONTRER LA CARTE Q47)

[SINGLE]

1=Très facile

2=Assez facile

3=Assez difficile

4=Très difficile

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes concernent la manière dont votre travail est organisé.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q48 Pouvez-vous me dire si votre travail comporte des tâches brèves et répétitives de moins de ... ?

(LIRE À HAUTE VOIX 'A' ET 'B' - SI NÉCESSAIRE, SPÉCIFIEZ QUE NOUS FAISONS ALLUSION À DES TÂCHES ET NON PAS À DES GESTES TELS QUE CLIQUER SUR LE BOUTON DE LA SOURIS!)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. 1 minute

B. 10 minutes

[ASK ALL]

Q49 Pouvez-vous me dire si votre travail implique ...

(MONTRER LA CARTE Q49 AVEC L'ÉCHELLE)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=Presque tout le temps

3=Environ les 3/4 du temps

4=Environ la moitié du temps

5=Environ le quart du temps

6=Presque jamais

7=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - ROTATE + RECORD START]

A. Des cadences de travail élevées

B. de travailler dans des délais très stricts et très courts

[ASK ALL]

Q50 En général, votre rythme de travail dépend-il ... ?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

7=Pas applicable (spontané)

[GRID DOWN]

A. Du travail fait par d'autres collègues

B. Des demandes directes des gens comme des clients, des passagers, des élèves, des patients, etc.

C. D'objectifs à réaliser ou performances à atteindre

D. De la vitesse automatique d'une machine ou du déplacement d'un produit

E. Du contrôle direct de votre chef

[ASK ALL]

Q51 A quelle fréquence devez-vous interrompre une tâche que vous êtes en train de faire pour en effectuer une autre non prévue ?

(MONTRER LA CARTE Q51 - LIRE)

[SINGLE]

1=Très souvent

2=Assez souvent

3=Occasionnellement

4=Jamais

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q51=1 OR Q51=2 OR Q51=3]

Q52 Pour votre travail, ces interruptions sont-elles ... ?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q52 - LIRE)

1=Perturbatrices

2=Sans conséquence

3=Positives

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q53 Généralement, votre travail rémunéré principal implique-t-il ou non ... ?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Le respect de normes de qualité précises

B. Une évaluation par vous-même de la qualité de votre travail personnel

C. De résoudre par vous-même des problèmes imprévus

D. Des tâches monotones

E. Des tâches complexes

F. D'apprendre des choses nouvelles

[ASK ALL]

Q54 Avez-vous ou non la possibilité de choisir ou de modifier ... ?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. L'ordre de vos tâches

B. Vos méthodes de travail

C. Votre cadence ou vitesse de travail

[ASK ALL]

Q55 Votre travail implique-t-il une rotation des tâches entre vous et vos collègues ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q55=1]

Q56 Ces tâches requièrent-elles différentes compétences?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q55=1]

Q57 Qui décide de la répartition des tâches ?

(LIRE À HAUTE VOIX "A" - "B")

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Votre chef / supérieur hiérarchique

B. Les personnes concernées par la rotation des tâches

[ASK ALL]

Q58 Travaillez-vous dans un groupe ou une équipe qui a des tâches communes et qui peut planifier son travail ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q58=1]

Q59 S'agit-il toujours du même groupe ou de la même équipe, ou de plusieurs groupes ou équipes ?

[SINGLE]

1=Toujours dans la même équipe ou du même groupe

2=Dans plusieurs équipes ou groupes

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q58=1]

Q60 Dans l'équipe avec laquelle vous travaillez le plus souvent, les membres peuvent-ils décider...?

(LIRE À HAUTE VOIX 'A' À 'C')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. De la répartition des tâches

B. De qui sera le chef de l'équipe

C. Du planning du travail

[ASK ALL]

Q61 Pour chacune des affirmations suivantes, veuillez sélectionner la réponse qui décrit le mieux votre situation de travail.

(MONTRER CARTE Q61 AVEC ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'O')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Toujours

2=La plupart du temps

3=Parfois

4=Rarement

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

7=Pas applicable (spontané)

[GRID DOWN - ASK 'A' AND 'B' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'C' TO 'O']

[ASK Q61_B ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

[ASK Q61_L ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

- A. Vos collègues vous aident et vous soutiennent
- B. Votre manager/ supérieur hiérarchique vous aide et vous soutient.
- C. Vous êtes consulté avant que des objectifs ne soient fixés pour votre travail
- D. Vous êtes impliqué dans l'amélioration de l'organisation du travail ou des processus de travail de votre département ou organisation
- E. Vous avez votre mot à dire dans le choix de vos collègues de travail
- F. Vous pouvez faire une pause quand vous le souhaitez.
- G. Vous avez assez de temps pour terminer votre travail.
- H. Votre travail vous donne le sentiment du travail bien fait
- I. Vous avez la possibilité de mettre vos propres idées en pratique dans votre travail
- J. Vous avez le sentiment de faire un travail utile
- K. Vous savez ce que l'on attend de vous au travail
- L. Vous êtes traité de manière juste sur votre lieu de travail
- M. Vous ressentez du stress au travail
- N. Vous pouvez influencer les décisions qui sont importantes pour votre travail
- O. Votre travail nécessite que vous cachiez vos sentiments

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

J'aimerais à présent que vous pensiez à votre chef / supérieur hiérarchique direct, que vous pouvez également désigner comme étant votre manager ou superviseur direct.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q62 Votre chef / supérieur hiérarchique direct est-il un homme ou une femme ?

[SINGLE]

1=Un homme

2=Une femme

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK (IF Q62=1 OR 2) AND (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

Q63 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas avec les affirmations suivantes? Votre chef direct/supérieur hiérarchique...

(MONTRER LA CARTE Q63 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

7=Pas applicable (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F')]

A. Vous respecte en tant que personne

B. Vous félicite et reconnaît quand vous faites du bon travail

C. Réussit à faire travailler les gens ensemble

D. Facilite la réalisation du travail

E. Donne un feed-back utile sur votre travail

F. Encourage et soutient votre développement

[ASK ALL]

Je vais à présent vous poser quelques questions sur les compétences et les formations.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q64 Laquelle des affirmations suivantes décrit le mieux votre niveau de compétences dans l'exécution de votre travail?

(MONTRER LA CARTE Q64 - LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=J'ai besoin d'une formation complémentaire pour me permettre de faire face à mes obligations

2=Mes compétences actuelles correspondent assez à mes tâches

3=J'ai les compétences nécessaires pour faire face à des obligations plus exigeantes

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q65 Au cours des douze derniers mois, avez-vous suivi l'une ou l'autre des formations suivantes dans le but d'améliorer vos compétences?

Q65 Depuis que vous avez commencé votre travail rémunéré principal, avez-vous suivi l'une ou l'autre des formations suivantes dans le but d'améliorer vos compétences?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'D')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

[ASK Q65_A ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

A. Formation payée ou donnée par votre employeur

B. Formations payées par vous-même

C. Formation sur le terrain (collègues, superviseurs, etc.)

D. Autre formation

[ASK IF Q65_A = 1 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

Q66 Au cours des douze derniers mois, combien de jours au total avez-vous suivi une formation payée ou donnée par votre employeur?

Q66 Depuis que vous avez commencé votre travail rémunéré principal, combien de jours au total avez-vous suivi une formation payée ou donnée par votre employeur?

[SINGLE]

1=1 jour ou moins

2=2-3 jours

3=4-5 jours

4=6-9 jours

5=10-19 jours

6=20 jours ou plus

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q65_A = 1 OR Q65_B = 1]

[IF Q65_A=1 AND Q65_B NOT 1: show QUESTION GRID 1]

[IF Q65_B=1 AND Q65_A NOT ASKED OR NOT 1: show QUESTION GRID 2]

[IF Q65A=1 AND Q65B=1: show QUESTION GRID 3]

Q67 Êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes concernant la formation suivie au cours des douze derniers mois, payée et donnée par votre employeur?

Q67 Êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes concernant la formation suivie au cours des douze derniers mois, payée par vous-même?

Q67 Êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes concernant la formation suivie au cours des douze derniers mois, donnée par votre employeur et payée par vous-même?

(MONTRER LA CARTE Q67 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. La formation m'a permis d'améliorer ma façon de travailler

B. J'ai l'impression que mon emploi est plus sûr grâce à ma formation

C. Je pense que mes perspectives professionnelles sont meilleures

[ASK IF Q65_B = 1]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

Q68 Au cours des douze derniers mois, combien de jours au total avez-vous suivi une formation payée par vous-même?

Q68 Depuis que vous avez commencé votre travail principal rémunéré, combien de jours au total avez-vous suivi une formation payée par vous-même?

[SINGLE]

1=1 jour ou moins

2=2-3 jours

3=4-5 jours

4=6-9 jours

5=10-19 jours

6=20 jours ou plus

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q65_A = 2 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

Q69 Avez-vous demandé à suivre une formation donnée par votre employeur?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q70 Les questions suivantes portent sur votre lieu de travail. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes?

(MONTRER LA CARTE Q70 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

7=Pas applicable (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F')

A. Les employés sont valorisés lorsqu'ils ont fait un bon travail

B. Les supérieurs font confiance aux employés pour que le travail soit bien fait

C. Les conflits sont résolus de façon équitable

D. Le travail est réparti équitablement

E. Il y a une bonne coopération entre vous et vos collègues

F. En général, les salariés font confiance à leur direction

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q71 Les choses suivantes existent-elles dans votre entreprise ou organisation... ?

(LIRE À VOIX HAUTE DE "A" À "C")

(IL S'AGIT DE L'ENTREPRISE OU DE L'ORGANISATION À LAQUELLE LE RÉPONDANT APPARTIENT, ET PAS SEULEMENT DU SIEGE LOCAL ET PEUT-ÊTRE PAS DU SITE LOCAL DE PRODUCTION)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'C')

A. Une organisation syndicale, un comité d'entreprise ou un comité similaire, représentant les employés?

B. Un délégué ou un comité pour la santé et la sécurité?

C. Des rencontres régulières durant lesquelles les employés peuvent exprimer leur opinion sur ce qui se passe dans l'organisation?

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q72 Au cours des douze derniers mois, au travail, avez-vous fait l'objet... ?

Q72 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, avez-vous, au travail, fait l'objet... ?

(MONTRER LA CARTE Q72)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. De discriminations liées à votre âge

B. De discriminations raciales, liées à votre couleur ou à vos origines ethniques

C. De discriminations liées à votre nationalité

D. De discriminations liées à votre sexe

E. De discriminations liées à la religion

F. De discriminations liées à un handicap

G. De discriminations liées à votre orientation sexuelle

[ASK ALL]

Q73 Pensez-vous que, à cause de votre travail, votre santé ou votre sécurité soit menacée ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q74 Votre travail affecte-t-il votre santé ?

(LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=Oui, principalement de manière positive

2=Oui, principalement de manière négative

3=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes portent sur votre santé, pas nécessairement en relation avec votre travail.
(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q75 Quel est votre état de santé en général ? Diriez-vous qu'il est...
(MONTRER LA CARTE Q75)

[SINGLE]

1=Très bon

2=Bon

3=Moyen

4=Mauvais

5=Très mauvais

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q76 Souffrez-vous d'une maladie ou d'un problème de santé qui a duré ou qui devrait durer plus de 6 mois ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q76=1]

Q77 Vos activités quotidiennes sont-elles limitées en raison de cette maladie ou de ce problème de santé ?

[SINGLE]

1=Oui, fortement limitées

2=Oui, quelque peu limitées

3=Pas limitées du tout

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q78 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous souffert de l'un ou l'autre des problèmes de santé suivants ?

(MONTRER LA CARTE Q78)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Problèmes d'audition

B. Problèmes de peau

C. Maux de dos

D. Douleurs musculaires dans les épaules, le cou et/ou dans les membres supérieurs (bras, coudes, poignées, mains, etc.)

E. Douleurs musculaires dans les membres inférieurs (hanches, jambes, genoux, pieds, etc.)

F. Maux de tête, fatigue visuelle

G. Blessure(s)

H. Anxiété

I. Fatigue générale

J. autre (spontané)

[ASK ALL]

Q79 Au cours des douze derniers mois, à quelle fréquence avez-vous rencontré un des problèmes suivants lié au sommeil?

(MONTRER LA CARTE Q79 - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Chaque jour

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

Difficultés à s'endormir

B. Vous vous réveillez à plusieurs reprises pendant votre sommeil

C. Vous vous réveillez avec un sentiment d'épuisement et de fatigue

[ASK ALL]

Q80 Au cours du mois dernier au travail, avez-vous personnellement fait l'objet ...?

(MONTRER LA CARTE Q80)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. De violences verbales

B. D'attentions sexuelles non désirées

C. De menaces

D. De comportements humiliants

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q81 Au cours des douze derniers mois au travail, avez-vous personnellement fait l'objet ...?

Q81 Depuis que vous avez commencé votre travail principal rémunéré, avez-vous personnellement fait l'objet ...?

(MONTRER LA CARTE Q81)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. De violences physiques

B. De harcèlement sexuel

C. De harcèlement moral

[ASK ALL]

Les questions suivantes portent sur vos éventuelles absences récentes du travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION OPEN 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION OPEN 2]

Q82 Sur les derniers 12 mois, combien de jours au total avez-vous été absent du travail pour maladie ou pour des raisons de santé ?

Q82 Depuis que vous avez commencé votre travail rémunéré principal, combien de jours au total avez-vous été absent du travail pour maladie ou pour des raisons de santé ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 365 & 888 & 999]

Nombre de jours de travail:

□□□

888=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

Q83a Combien de ces jours d'absence étaient dûs à un ou plusieurs accidents de travail ?

Ecrire le nombre de jours:

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

Le nombre de jours saisi est supérieur à celui indiqué à la question précédente. Merci de corriger.

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

Q83b Combien de ces jours d'absence étaient dûs à des problèmes de santé causés par ou aggravés par votre travail (hors accidents) ?

(LIRE À HAUTE VOIX)

Ecrire le nombre de jours:

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

Le nombre de jours indiqué pour cette question est supérieur au nombre de jours indiqué pour la question précédente. Veuillez rectifier.

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

Q84a Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé en étant malade?

Q84a Depuis que vous avez commencé votre travail rémunéré principal, avez-vous travaillé en étant malade?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

7=Je n'ai pas été malade

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[IF Q84a= 1, THEN ASK]

Q84b Combien de jours de travail?

Nombre de jours de travail:

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 365]

□□□

888=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF Q76 = 1]

Q85 Vous avez indiqué avoir souffert d'une maladie ou de problèmes de santé pendant plus de 6 mois ou avoir des problèmes qui pourraient durer plus de 6 mois. Votre place de travail ou votre activité professionnelle ont-elles été adaptées à votre maladie ou problème de santé ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q76 = 1]

Q86 Faudrait-il à l'avenir des adaptations de votre lieu de travail ou de votre activité professionnelle pour tenir compte de votre maladie ou votre problème de santé ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q87 Veuillez indiquer, pour chacune des cinq affirmations, laquelle se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti au cours des deux dernières semaines.

(MONTRER LA CARTE Q87 AVEC ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=La plupart du temps

3=Plus de la moitié du temps

4=Moins de la moitié du temps

5=Quelques fois

6=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'E']

A. Je me suis senti bien et de bonne humeur

B. Je me suis senti calme et tranquille

C. Je me suis senti plein d'énergie et vigoureux

D. Je me suis réveillé en me sentant frais et dispos

E. Ma vie quotidienne a été remplie de choses intéressantes

[ASK ALL]

Les questions suivantes portent à nouveau sur votre travail en général.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q88 D'une façon générale, êtes-vous très satisfait, satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait des conditions de travail de votre travail rémunéré principal ?

(MONTRER LA CARTE Q88)

[SINGLE]

1=Très satisfait

2=Satisfait

3=Pas très satisfait

4=Pas du tout satisfait

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q89 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes concernant votre travail?

(MONTRER LA CARTE Q89 AVEC L'ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'H')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord, ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

7=Pas applicable (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F' - ASK 'G' AND 'H' LAST IN THAT ORDER]

[ASK Q89_F ONLY IF CHILDREN IN HOUSEHOLD QXc=02]

A. Vu tous les efforts que je fournis dans mon travail et les résultats obtenus, je pense être payé de manière appropriée

B. Mon travail offre de bonnes perspectives d'évolution de carrière

C. Je reçois la reconnaissance que je mérite pour mon travail

D. Je m'entends généralement bien avec mes collègues

E. L'organisation pour laquelle je travaille me motive à donner le meilleur de moi-même dans mon travail

F. Je m'entends mieux avec mes enfants parce que j'ai un travail

G. Je risque de perdre mon travail principal au cours des 6 prochains mois

H. Si je perdais ou quittais mon travail actuel, ce serait facile pour moi de trouver un travail avec un salaire similaire

[ASK ALL]

Q90 Les affirmations suivantes portent sur la manière dont vous vous sentez au travail. Pour chaque affirmation, veuillez me dire à quelle fréquence vous vous sentez de cette façon...

(MONTRER CARTE Q90 AVEC ÉCHELLE — LIRE DE «A» À «F»)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Toujours

2=La plupart du temps

3=Parfois

4=Rarement

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F']

A. Au travail, je me sens plein d'énergie

B. Je suis enthousiaste à propos de mon travail

C. Le temps passe vite lorsque je travaille

D. Je me sens épuisé à la fin de la journée de travail

E. Je doute de l'importance de mon travail

F. À mon avis, je suis bon dans mon travail

[ASK TO SELF EMPLOYED (Q8b =1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

Q91 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes?

(MONTRER LA CARTE Q91 AVEC L'ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

7=Pas applicable (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'E']

A. Si je souffrais d'une longue maladie, j'aurais une certaine sécurité financière

B. J'apprécie d'être mon propre patron

C. Il est facile pour moi de trouver de nouveaux clients

D. Je trouve difficile d'assumer la responsabilité de ma propre entreprise ou de mon activité

E. Je prends les décisions les plus importantes sur la façon de gérer les affaires.

[ASK ALL]

Q92 Jusqu'à quel âge voulez-vous travailler ?

Indiquez l'âge :

□□□

666=Aussi tard que possible (spontané)

888=Ne sait pas / Sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q2b is 55 or less OR IF Q2b=888 or 999: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q2b is 56 or more: show QUESTION SINGLE 2]

Q93 Pensez-vous que vous serez capable de faire votre travail actuel ou un travail similaire jusqu'à l'âge de 60 ans ?

Q93 Pensez-vous que vous serez capable de faire votre travail actuel ou un travail similaire dans cinq ans ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q93=1]

Q94 Jusqu'à quel âge pensez-vous être capable de faire votre travail actuel ou un travail similaire ?

Réponse en années:

□□□

[IF Q93=1, AGE IN Q94 SHOULD BE 60 OR HIGHER]

L'âge doit être au moins 60 ans ou plus élevé. Corrigez s'il vous plaît.

888=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes portent sur vos activités en dehors du travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q95 A quelle fréquence pratiquez-vous chacune des activités suivantes en dehors de votre travail ?

SI A LA QUESTION Q95, POUR L'UN DES ELEMENTS COMPRIS ENTRE "A" ET "G", LA REPONSE EST "CHAQUE JOUR", VEUILLEZ PASSER A LA QUESTION Q96.

(MONTRER LA CARTE Q95 AVEC L'ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX)

[IF Q95_A to Q95_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Chaque jour

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

7=Pas applicable (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE]

A. Activité bénévole ou caritative

B. Activité politique ou syndicale

C. Garde et éducation de vos enfants

D. Cuisiner et s'occuper de tâches ménagères

E. S'occuper de personnes âgées ou handicapées de votre entourage

F. Suivre un cours ou une formation

G. Activités sportives, culturelles ou de loisirs hors de chez vous

[ASK IF Q95_A to Q95_G = 1]

[NO COMBINATION OF A HOUR OR MINUTE AND ONE OF THE CODES 88/99

NUMBERS OF MINUTES ONLY TO BE COMPLETED IF NUMBER OF HOURS IS 0/00]

Q96 En moyenne, combien d'heures par jour consacrez-vous à cette activité?

(ENTRER LE NOMBRE D'HEURES. ARRONDIR A L'HEURE LA PLUS PROCHE VERS LE HAUT OU LE BAS. SI MOINS D'UNE HEURE PAR JOUR, SAISIR «00», ET DEMANDER LE NOMBRE DE MINUTES, PUIS SAISIR.)

[IF Q95_A to Q95_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]

[GRID ACROSS - SINGLE]

Ecrire le nombre d'heures:

□□

Ecrire le nombre de minutes:

□□

88=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

99=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE]

[ASK IF Q95_A to Q95_G = 1]

- A. Activité bénévole ou caritative
- B. Activité politique ou syndicale
- C. Garde et éducation de vos enfants
- D. Cuisiner et s'occuper de tâches ménagères
- E. S'occuper de personnes âgées ou handicapées de votre entourage
- F. Suivre un cours ou une formation
- G. Activités sportives, culturelles ou de loisirs hors de chez vous

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

Q97 Vous avez mentionné que votre partenaire vit dans le même foyer que vous. Combien d'heures par semaine votre partenaire travaille-t-il normalement par semaine, y compris les heures supplémentaires payées ou non payées?

Réponse en heures par semaine:

□□□

888=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

Q98 Combien d'heures par semaine préféreriez-vous que votre partenaire travaille?

Ecrire le nombre d'heures par semaine:

□□□

777=Le même nombre d'heures qu'actuellement (spontané)

888=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes concernent votre formation et vos revenus.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK IF Q1 IS > 1 (MULTI PERSON HOUSEHOLD) OR 99 (REFUSAL), OTHERWISE CODE 1]

Q99 Etes-vous la personne qui contribue le plus aux revenus de votre ménage ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

3=les deux, de manière égale (Spontané)

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q100 Un ménage peut avoir différentes sources de revenu et plus d'un membre du ménage peut y contribuer. Selon le total du revenu mensuel de votre ménage, diriez-vous que votre ménage est capable de joindre les deux bouts ...?

(MONTRER LA CARTE Q100 – LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=Très facilement

2=Facilement

3=Assez facilement

4=Avec quelques difficultés

5=Avec des difficultés

6=Avec beaucoup de difficultés

8=Ne sait pas /sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK TO EMPLOYEES (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

Q101 Que comprend votre rémunération ?

(MONTRER LA CARTE Q101)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus(spontané)

[GRID DOWN]

A. Un salaire fixe de base

B. Un paiement à la pièce ou en fonction de la productivité

C. Le paiement des heures supplémentaires

D. Le paiement d'une prime en compensation de mauvaises conditions de travail ou dangereuses

E. Le paiement d'une prime en compensation du travail dominical

F. Des paiements basés sur votre performance individuelle

G. Des paiements basés sur la performance de votre équipe/groupe de travail/département

H. Paiements basés sur les performances globales de l'entreprise où vous travaillez (schéma de partage des profits)

I. Dividende provenant d'actions de l'entreprise pour laquelle vous travaillez

J. Autres avantages en nature (par exemple couverture médicale, accès à des magasins, etc.)

K. Autre (spontané)

[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

Q102 Quelle proportion de vos revenus provient de votre client le plus important?

(MONTRER LA CARTE Q102)

[SINGLE]

1=Moins de 50 %

2=50 à 75 %

3=Plus de 75 %

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

Q103 Qu'est-ce que vos revenus liés à votre activité principale comprennent ?

(MONTRER LA CARTE Q103)

[GRID across - SINGLE]

1=Mentionné

2=Non mentionné

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Revenu provenant d'une activité indépendante tel que commerce personnel, d'une profession libérale, ou de la ferme.

B Paiements basés sur les performances globales de l'entreprise où vous travaillez (schéma de partage des profits)

C. Dividende provenant d'actions de l'entreprise pour laquelle vous travaillez

D. Autre (SPONTANE).

[ASK ALL]

Q104 Quel est votre revenu NET mensuel provenant de votre travail principal rémunéré? Veuillez vous référer à la moyenne de votre revenu au cours des derniers mois. Si vous ne connaissez pas le chiffre exact, veuillez donner une estimation

(SEUL LE REVENU DU TRAVAIL PRINCIPAL COMPTE, NE PAS INCLURE LES PENSIONS, ETC.)

(VEUILLEZ EXPLIQUER QUE LE TRAVAIL PRINCIPAL SE REFERE AU TRAVAIL INDIQUE LORS DU QUESTIONNAIRE DE PRÉSÉLECTION).

(AU BESOIN, EXPLIQUEZ QUE LE REVENU NET MENSUEL SIGNIFIE LE REVENU A DISPOSITION APRES LE PRELEVEMENT DES IMPOTS ET AUTRES TAXES!)

Revenu net mensuel provenant du travail principal en CHF:

□□□□□□□□

88888888=Ne sait pas (spontané)

99999999=Refus (spontané)

[ASK IF Q104 = DK OR Refusal]

Q105 Peut-être pouvez-vous indiquer une fourchette approximative à la place. Quelle lettre correspond le mieux au revenu total net de votre travail principal? Utilisez la partie de la carte qui vous est la plus familière: revenu par semaine, par mois ou par année.

(MONTRER LA CARTE Q105. VEUILLEZ SELECTIONNER LE CODE QUI CORRESPOND À LA REPONSE/LETTRE DU REPONDANT. MONTRER LA CARTE Q105 ET LIRE: «QUELLE LETTRE CORRESPOND LE MIEUX AU REVENU TOTAL NET DE VOTRE TRAVAIL PRINCIPAL? REGARDEZ LA PARTIE DE LA CARTE QUI VOUS EST LA PLUS FAMILIÈRE: REVENU PAR SEMAINE, PAR MOIS OU PAR ANNÉE».)

01=D

02=B

03=I

04=O

05=T

06=G

07=P

08=A

09=F

10=E

11=Q

12=H

22=Refus

23=Ne sait pas

Code

D

B

I

O

T

G

P

A

F

E

Q

H

Hebdomadaire

Jusqu'à 250 francs

De CHF 251 à CHF 375

De CHF 376 à CHF 500

De CHF 501 à CHF 625

De CHF 626 à CHF 750

De CHF 751 à CHF 875

De CHF 876 à CHF 1'000

De CHF 1'001 à CHF 1'125

De CHF 1'126 à CHF 1'375

De CHF 1'376 à CHF 1'625

De CHF 1'626 à CHF 1'875

CHF 1'876 ou plus

(Refus)

(Ne sait pas)

Mensuel

Moins de 1'000

De CHF 1'001 à CHF 1'500

De CHF 1'501 à CHF 2'000

De CHF 2'001 à CHF 2'500

De CHF 2'501 à CHF 3'000

De CHF 3'001 à CHF 3'500

De CHF 3'501 à CHF 4'000

De CHF 4'001 à CHF 4'500

De CHF 4'501 à CHF 5'500

De CHF 5'501 à CHF 6'500

De CHF 6'501 à CHF 7'500

CHF 7'501 ou plus

Annuel

Moins de CHF 12'000

De CHF 12'001 à CHF 18'000

De CHF 18'001 à CHF 24'000

De CHF 24'001 à CHF 30'000

De CHF 30'001 à CHF 36'000

De CHF 36'001 à CHF 42'000

De CHF 42'001 à CHF 48'000

De CHF 48'001 à CHF 54'000

De CHF 54'001 à CHF 66'000

De CHF 66'001 à CHF 78'000

De CHF 78'001 à CHF 90'000

De CHF 90'001 ou plus

[ASK ALL]

Q106 Quel est le plus haut niveau d'études ou de formation que vous avez terminé avec succès ?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q106)

1=Ecole primaire

2=Ecole Secondaire / Cycle d'orientation

3=Gymnase / Lycée / Collège

4=Ecole de culture générale / Ecole de maturité professionnelle

5=Formation professionnelle initiale (apprentissage)

6=Ecole de maturité pour adultes

7=Seconde Formation Professionnelle

8=Bachelor d'une Université, EPF, Haute Ecole spécialisée, Haute Ecole pédagogique / Diplôme d'une Haute Ecole spécialisée / MAS d'une Haute Ecole spécialisée / Brevet fédéral / Postdiplôme Haute Ecole spécialisée, Haute Ecole pédagogique

9=Licentiat / Master Université, EPF, Haute Ecole spécialisée, Haute Ecole pédagogique / MAS d'une Université, EPF

10=Doctorat d'Etat, Habilitation

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

P13 Merci d'avoir participé à cette 6ème enquête de la Fondation européenne pour les conditions de travail. La Fondation européenne envisage de réaliser, avec des répondants, un petit nombre d'enquêtes de suivi (d'une longueur de maximum 1 heure), au cours de l'année prochaine.

Accepteriez-vous de participer à l'une de ces enquêtes de suivi ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

[ASK ALL]

(TOUT COMMENTAIRE / INFORMATION INTÉRESSANTE QUE VOUS VOUDRIEZ AJOUTER AVANT DE TERMINER L'ENQUÊTE (PAR EXEMPLE DES DÉTAILS SUR L'OCCUPATION OU LE SECTEUR D'ACTIVITÉ DU RÉPONDANT PAR RAPPORT À LA CODIFICATION DES QUESTIONS OUVERTES, ...))

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

[ASK ALL]

P4 Nombre de personnes présentes pendant l'enquête, y compris l'enquêteur.

[SINGLE]

1=Deux (l'enquêteur et le répondant)

2=Trois

3=Quatre

4=Cinq et plus

[ASK ALL]

P5 Collaboration du répondant

[SINGLE]

1=Très bonne

2=Bonne

3=Correcte

4=Mauvaise

5=Très mauvaise

[ASK ALL]

P5A Le répondant a-t-il demandé des explications ou a-t-il eu des difficulté à répondre aux questions ?

[SINGLE]

1=Jamais

2=Rarement

3=Parfois

4=La plupart du temps

5=Toujours

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P6 Taille de la localité

[NUMERICAL 2 positions]

(ENCODER LA TAILLE DE LA LOCALITÉ NOTÉE SUR LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P7 Région

[NUMERICAL 2 positions]

(ENCODER LE NUMÉRO DE LA RÉGION NOTÉ DE LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8A ADRESSE DU RÉPONDANT

[OPEN, 500 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8B NUMÉRO DE L'ADRESSE

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(ENCODER LE NUMÉRO DE L'ADRESSE NOTÉ SUR LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8C CODE POSTAL DU RÉPONDANT

[OPEN, 8 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8D NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA FEUILLE DE CONTACT

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(ENCODER LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P9A PSU

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(ENCODER LE NUMÉRO DU PSU NOTÉ SUR LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P9B NUMÉRO DU POINT D'ÉCHANTILLONNAGE

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(ENCODER LE NUMÉRO DU POINT D'ÉCHANTILLONNAGE NOTÉ SUR LA FEUILLE DE CONTACT)

[ASK ALL]

P9C NOM DU RÉPONDANT

[OPEN, 500 characters]

[ASK ALL]

P12A Téléphone fixe disponible dans le ménage à des fins de contrôle qualité ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

[ASK IF P12A=1]

P12A quel est le numéro de téléphone ?

[OPEN, 16 characters]

[ASK ALL]

P12B Téléphone mobile disponible dans le ménage à des fins de contrôle qualité ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

[ASK IF P12B=1]

P12BB Quel est le numéro de téléphone ?

[OPEN, 16 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P1 Date de l'enquête

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS DDMM]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P2 Heure de début de l'enquête

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P2b Heure de fin de l'enquête

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P3 Durée de l'enquête (en minutes)

[NUMERICAL 3 positions]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P3a Langue de l'interview

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 German
- 02 French
- 03 Greek
- 04 Czech
- 05 Danish
- 06 Estonian
- 07 Spanish
- 08 Finnish
- 09 Hungarian
- 10 English
- 11 Italian
- 12 Lithuanian
- 13 Latvian
- 14 Dutch
- 15 Maltese
- 16 Polish
- 17 Portuguese
- 18 Swedish
- 19 Slovenian
- 20 Slovakian
- 21 Norwegian
- 22 Bulgarian
- 23 Croatian
- 24 Romanian
- 25 Turkish
- 26 Serbian
- 27 Albanian
- 28 Russian
- 29 Montenegrin
- 30 Luxembourgish
- 31 Catalan
- 32 Basque

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P3b Pays

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 Austria
- 02 Belgium
- 03 Bulgaria
- 04 Croatia
- 05 Cyprus
- 06 Czech Republic
- 07 Denmark
- 08 Estonia
- 09 Finland
- 10 France
- 11 Germany
- 12 Greece
- 13 Hungary
- 14 Ireland
- 15 Italy
- 16 Latvia
- 17 Lithuania
- 18 Luxembourg
- 19 Malta
- 20 Netherlands
- 21 Poland
- 22 Portugal
- 23 Romania
- 24 Slovakia
- 25 Slovenia
- 26 Spain
- 27 Sweden
- 28 UK
- 29 Montenegro
- 30 FYROM
- 31 Serbia
- 32 Turkey
- 33 Norway
- 34 Switzerland
- 35 Albania

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P10 Numéro de l'enquête

[OPEN, 12 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P11 Numéro du questionnaire

[NUMERICAL 8 positions]
